

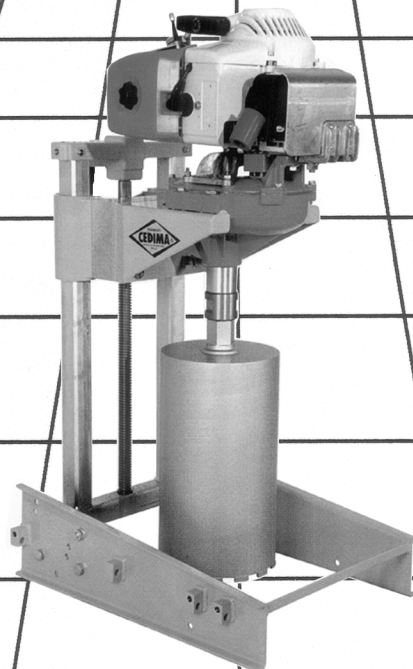


Ersatzteilliste

Spare - Part - List

Pièces De Rechange

Robo 351



Der Name CEDIMA[®] und das Logo



sind eingetragene Warenzeichen der CEDIMA[®] Diamantwerkzeug- und Maschinenhandelsgesellschaft mbH.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Mitteilung ändern.

CEDIMA[®] übernimmt keinerlei Gewährleistung für dieses Dokument.

CEDIMA[®] übernimmt keine Haftung für Fehler in diesem Dokument oder für Neben- und Folgeschäden in Zusammenhang mit der Lieferung, Leistung oder Anwendung des Produktes.

© CEDIMA[®] Diamantwerkzeug- und Maschinenhandelsgesellschaft mbH
Celle/Germany

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung reproduziert, angepaßt, gesendet, übertragen, auf Datenträgern gespeichert oder in eine andere Sprache übersetzt werden, außer wie im Rahmen des Urheberrechts zulässig.

CEDIMA[®] • Technische Dokumentation • 2002
Ersatzteilliste

The name CEDIMA[®] and the logo



are registered trademarks of CEDIMA[®] Diamantwerkzeug- und Maschinenhandelsgesellschaft mbH.

The information contained in this publication may change without prior notice.

CEDIMA[®] does not undertake any guarantee for this publication.

CEDIMA[®] does not accept any liability for errors which may be contained in this publication nor for any incidental or consequential loss or damage that may arise in connection with the delivery, performance or use of the product.

© CEDIMA[®] Diamantwerkzeug- und Maschinenhandelsgesellschaft mbH
Celle/Germany

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, adapted, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, or translated into a foreign language without the prior written consent other than permitted under copyright law.

CEDIMA[®] • Technical Documentation • 2002
Spare Part List

Le nom CEDIMA[®] et le logo



sont des marques déposées de CEDIMA[®] Diamantwerkzeug- und Maschinenhandelsgesellschaft mbH.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

CEDIMA[®] n'assume aucune garantie pour cette documentation.

CEDIMA[®] n'assume aucune responsabilité pour des erreurs éventuelles dans le présent manuel ou pour des dommages secondaires ou conséquents relatifs à la livraison, à la conception ou l'utilisation du matériel.

© CEDIMA[®] Diamantwerkzeug- und Maschinenhandelsgesellschaft mbH
Celle/Germany

Tous droits réservés. La reproduction, adaptation, transmission, diffusion, mémorisation sur support de données ou traduction dans une autre langue de tout ou partie de la documentation sans autorisation préalable par écrit est interdite, sauf autorisation dans le cadre des droits d'auteur.

CEDIMA[®] • Documentation technique • 2002
Piece de rechange



**DIAMANT-
WERKZEUGE UND MASCHINEN**

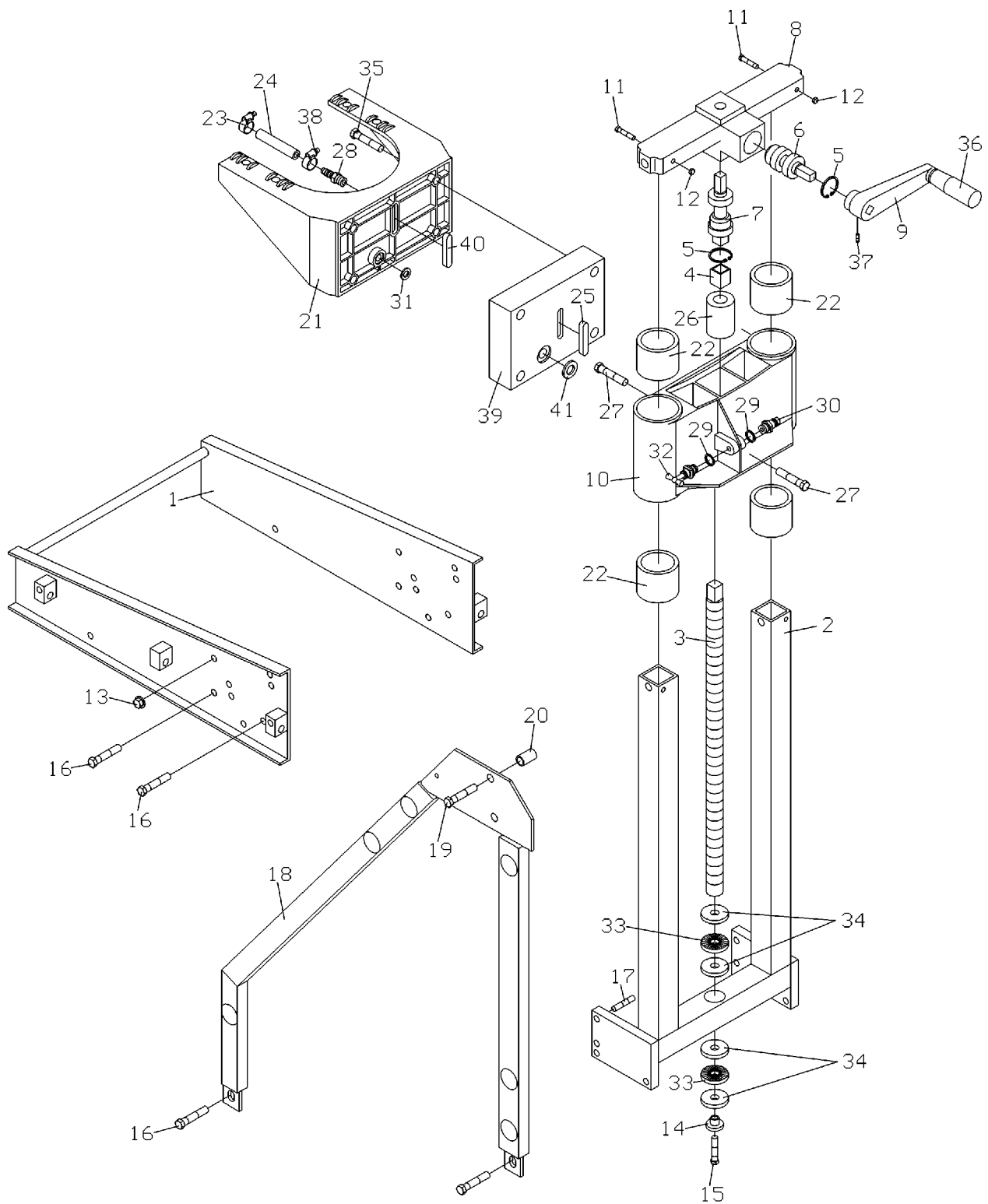
Index

**Bohrständer Robo - 351
Bore Stand Robo - 351
Support De Percage Robo - 351**

Artikelnummer.: 6600351001

Änderungsindex: 00
Number of Amendments: 00
Numéro de modification: 00

Ausgabedatum: 19.08.2002
Edition: 19.08.2002
Edition: 19.08.2002



**Robo 351
Pos. A**

* Art.-Nr./-No.: 6600351001 ROBO-351 DRILL COLUMN *
 * ROBO-351 BOHRSTÄNDER ROBO-350 SUPPORT DE PERCAGE *

V = Verschleißteil, wear part, piece d'usure

Position	Menge	Einh	Artikel-Nr	Artikel-Bezeichnung	Bemerkungen
Item	Quantity	Piece	Article-No	Article-Description	Remarks
Pos.	Quantite	Piece	Article-No	Description de l'article	Remarques

A.....1	1	Stck.	8351000420	ROHRFUSS	
		pce.		PIPE FOOT	
		piece		EMBASE	
A.....2	1	Stck.	8351000351	ROHRFUEHRUNG	
		pce.		SQUARE TWIN COLUMN GUIDE	
		piece		GUIDE SUPPORT CARRÉ	
A.....3	1	Stck.	8351000081	SPINDEL	
		pce.		SPINDLE	
		piece		ARBRE	
A.....4	1	Stck.	8351000076	KUPPLUNGSROHR	
		pce.		CONNECTING TUBE	
		piece		TUYAU ACCOUPLEMENT	
A.....5	2	Stck.	9004720700	SICHERUNGSRING FUER BOHRUNG	
		pce.		RETAINING RING FOR BORE	
		piece		BAGUE DE SURETE	
A.....6	1	Stck.	8351000017	RITZELWELLE 1	
		pce.		PINION SHAFT	
		piece		ARBRE DE PIGNON	
A.....7	1	Stck.	8351000018	RITZELWELLE 2	
		pce.		PINION SHAFT	
		piece		ARBRE DE PIGNON	
A.....8	1	Stck.	8351000432	BRUECKENGEHAEUSE	
		pce.		BRIDGE HOUSING	
		piece		BOITIER DE PONT	
A.....9	1	Stck.	8351000069	HANDKURBEL KPL.	
		pce.		MANUAL CRANK	
		piece		MANIVELLE	
A.....10	1	Stck.	8351000433	BOHRSCHLITTEN	
		pce.		CARRIAGE	
		piece		CHARIOT PORTE-FORET	
A.....11	2	Stck.	9009310601	SECHSKANTSCHRAUBE M 6 X 55	
		pce.		HEXAGON HEAD BOLT M 6 X 55	
		piece		BOULON SIX-PANS M 6 X 55	
A.....12	2	Stck.	9005550100	SECHSKANTMUTTER M 6	
		pce.		HEXAGON NUT M 6	
		piece		ECROU SIX-PANS M 6	
A.....13	2	Stck.	9011420010	BUNDMUTTER M10	
		pce.		HEXAGON NUT M10	
		piece		ECROU M10	

* Art.-Nr./-No.: 6600351001 ROBO-351 DRILL COLUMN *
 * ROBO-351 BOHRSTÄNDER ROBO-350 SUPPORT DE PERCAGE *

V = Verschleißteil, wear part, piece d'usure

Position	Menge	Einh	Artikel-Nr	Artikel-Bezeichnung	Bemerkungen
Item	Quantity	Piece	Article-No	Article-Description	Remarks
Pos.	Quantite	Piece	Article-No	Description de l'article	Remarques

A....14	1	Stck.	8351000057	LAGERBUCHSE SPINDEL pce. BUSHING piece DOUILLE DE PALIER	
A....15	1	Stck.	9009330830	SECHSKANTSCHRAUBE M 8 X 30 pce. HEXAGON HEAD SCREW M 8 X 30 piece BOULON SIX-PANS M 8 X 30	
A....16	6	Stck.	9009331001	SECHSKANTSCHRAUBE M 10 X 20 pce. HEXAGON HEAD SCREW M 10 X 20 piece BOULON SIX-PANS M 10 X 20	
A....17	2	Stck.	9009131025	GEWINDESTIFT M 10 X 25 pce. HEXAGON SOCKET SET SCREW piece BROCHE FILETEE M 10 X 25	
A....18	1	Stck.	8351000015	BODENRAHMEN pce. SOIL-FRAME piece CADRE SOL	
A....19	1	Stck.	9009331080	SECHSKANTSCHRAUBE M 10 X 80 pce. HEXAGON HEAD SCREW M 10 X 80 piece BOULON SIX PANS M 10X80	
A....20	1	Stck.	8351000360	BUCHSE pce. TRACK BUSHING piece DOUILLE	
A....21	1	Stck.	8351000049	GETRIEBETRAEGER pce. GEAR BOX GIRDER piece SUPPORT ENGRENAGE	
A....22	4	Stck.	8351000231	BUCHSE pce. TRACK BUSHING piece DOUILLE	
A....23	1	Stck.	9030170005	SCHLAUCHSCHELLE pce. HOSE CLIP piece COLLIER	
A....24	1	Stck.	8813905060	SCHLAUCH 210 MM pce. TUBE piece TUYAU	
A....25	1	Stck.	9068851050	PASSFEDER pce. PARALLEL KEY piece CLAVETTE PARALLELE FIXEE	
A....26	1	Stck.	8351000077	SPINDELMUTTER pce. SPINDLE NUT piece ECROU DE ARBRE	

* Art.-Nr./-No.: 6600351001 ROBO-351 DRILL COLUMN *
 * ROBO-351 BOHRSTÄNDER ROBO-350 SUPPORT DE PERCAGE *

V = Verschleißteil, wear part, piece d'usure

Position	Menge	Einh	Artikel-Nr	Artikel-Bezeichnung	Bemerkungen
Item	Quantity	Piece	Article-No	Article-Description	Remarks
Pos.	Quantite	Piece	Article-No	Description de l'article	Remarques
A....27	2	Stck.	9009331016	SECHSKANTSCHRAUBE M 10 X 16	
		pce.		HEXAGON HEAD SCREW M 10 X 16	
		piece		BOULON SIX-PANS M 10 X 16	
A....28	1	Stck.	8140020700	EINSCHRAUBSTUTZEN	
		pce.		SCREWING	
		piece		RACCORD A VIS	
A....29	2	Stck.	8113900079	DICHTRING	
		pce.		WASHER	
		piece		RONDELLE	
A....30	1	Stck.	8351000468	HAHNANSCHLUSS 1/2" IG	
		pce.		COCK CONNECTION	
		piece		RACCORDEMENT DE COQ	
A....30.1	1	Stck.	8113900020	DOPPELGEWINDENIPPEL	OHNE ABB. / WITHOUT PICTURE
		pce.		SCREWING	
		piece		RACCORD A VIS	
A....31	1	Stck.	8136100136	O-RING	
		pce.		O-RING	
		piece		BAGURE EN O	
A....32	1	Stck.	8351000063	VENTILOBERTEIL	
		pce.		VALVE TOP	
		piece		ROBINET À SOUPAPE	
A....33	2	Stck.	8115949906	AXIAL-NADELLAGER AXK 1528	
		pce.		NEEDLE BEARING	
		piece		ROULEMENT À AIGUILLES	
A....34	4	Stck.	8115949907	AXIALSCHEIBE	
		pce.		WASHER	
		piece		PLAQUE	
A....35	4	Stck.	9009311095	SECHSKANTSCHRAUBE M 10 X 95	
		pce.		HEXAGON HEAD SCREW M 10 X 95	
		piece		BOULON SIX-PANS M 10 X 95	
A....36	1	Stck.	8124300031	ZYLINDERGRIFF	
		pce.		HANDLE	
		piece		NILLE	
A....37	1	Stck.	8102980060	FEDERNDES DRUCKSTUECK	
		pce.		THRUST PIECE	
		piece		RESSORT A PRESSION	
A....38	1	Stck.	9030170005	SCHLAUCHSCHELLE	
		pce.		HOSE CLIP	
		piece		COLLIER	

Cedima GmbH, D-29227 Celle ERSATZTEIL - LISTE
 Telefon (05141) 88540 SPARE - PART - LIST
 Telefax (05141) 86427 PIECES DE RECHANGE

Datum: 23.01.2004 Seite: 4

* Art.-Nr./-No.: 6600351001 ROBO-351 DRILL COLUMN *
 * ROBO-351 BOHRSTÄNDER ROBO-350 SUPPORT DE PERCAGE *

V = Verschleißteil, wear part, piece d'usure

Position	Menge	Einh	Artikel-Nr	Artikel-Bezeichnung	Bemerkungen
Item	Quantity	Piece	Article-No	Article-Description	Remarks
Pos.	Quantite	Piece	Article-No	Description de l'article	Remarques

A....39	1	Stck.	8351000358	ZWISCHENPLATTE	
		pce.		DIAPHRAGM	
		piece		ENTRETOISE	
A....40	1	Stck.	9068851050	PASSFEDER	
		pce.		PARALLEL KEY	
		piece		CLAVETTE PARALLELE FIXEE	
A....41	1	Stck.	8136100476	O-RING	
		pce.		O-RING	
		piece		BAGURE EN O	



Gewährleistungsbedingungen für Baugeräte wie Bohr- und Sägemaschinen sowie dazu gehörige Baugruppen

1. Beanstandungen müssen innerhalb von 14 Tagen nach Ankunft des Gerätes schriftlich angezeigt werden. Ist diese Frist abgelaufen oder wird das beanstandete Gerät in Betrieb genommen und damit gearbeitet, so gilt das Gerät als abgenommen. Versteckte Mängel sind unverzüglich nach deren Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von 6 Monaten nach Erhalt des Gerätes schriftlich anzuzeigen.
 2. Wir gewährleisten die Gebrauchsfähigkeit (Material-, Fabrikationsfehler) des von uns gelieferten Gerätes für einen Zeitraum von 12 Monaten. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen. Verschleißteile sind die Teile, die bei bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes einer betriebsbedingten (natürlichen) Abnutzung unterliegen. Die Verschleißzeit ist nicht einheitlich definierbar, sie differiert nach der Einsatzintensität. Die Verschleißteile sind gerätespezifisch entsprechend der Betriebsanleitung des Herstellers einzustellen, zu warten und ggf. auszutauschen. Ein betriebsbedingter Verschleiß bedingt keine Mängelansprüche.
- Wellendichtringe und Dichtelemente
 - Reib- und Überlastkupplungen, Bremsvorrichtungen
 - Kohlebürsten, Kollektoren /Anker
 - Hilfs-, Betriebsstoffe
 - Leichtlöseringe
 - Regelpotentiometer und manuelle Schaltelemente
 - Befestigungselemente wie Dübel, Anker und Schrauben
 - Sicherungen und Leuchten
 - Bowdenzüge
 - Lamellen
 - Membranen
 - Zündkerzen, Glühkerzen
 - Teile des Reversierstarters wie Anwerfseil, Anwerfklinke, Anwerfrolle, Anwerffeder
 - Abdichtbürsten, Dichtgummi, Spritzschutzklappen
 - Filter aller Art
 - Antriebs-, Umlenkrollen und Bandagen
 - Seilschlagschutzelemente
 - Lauf- und Antriebsräder
 - Wasserpumpen
 - Schnittguttransportrollen
 - Bohr-, Trenn- und Schneidwerkzeuge.

Auflistung, Verschleißteile für Baugeräte wie Bohr- und Sägemaschinen sowie dazu gehörige Baugruppen allgemein (soweit vorhanden):

- Vorschub- und Antriebsselemente wie Zahnstangen, Zahnräder, Ritzel, Spindeln, Spindelmuttern, Spindellager, Seile, Ketten, Kettenräder, Riemen
- Dichtungen, Kabel, Schläuche, Manschetten, Stecker, Kupplungen und Schalter für Pneumatik, Hydraulik, Wasser, Elektrik, Kraftstoff
- Führungselemente wie Führungsleisten, Führungsbuchsen, Führungsschienen, Rollen, Lager, Gleitschutzauflagen
- Spannelemente von Schnelltrennsystemen
- Spülkopfdichtungen
- Gleit- und Wälzlager die nicht im Ölbad laufen

3. Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Tag, an dem das Gerät bei dem Käufer angekommen ist. Unabhängig davon gilt unsere Lieferpflicht als erfüllt, sobald das Gerät unser Werk bzw. Lager verläßt.
4. Eine Ausbesserung erfolgt grundsätzlich im Lieferwerk. Bei Reparaturarbeiten beim Besteller trägt dieser die hierdurch entstehenden Mehrkosten des Monteurs und etwaiger Hilfskräfte. Garantiarbeiten in Werkstätten dritter Personen bedürfen der vorherigen Genehmigung durch das Lieferwerk.

5. Bei berechtigter Beanstandung können wir nach eigener Wahl das Gerät gebrauchsfähig machen und/oder gegen Rückgabe des Gerätes Ersatzlieferung vornehmen. Ersetzte Teile bzw. Geräte gehen in unser Eigentum über. Bei Rücknahme oder Umtausch wird generell ein Nutzungsabzug der oben genannten Verschleißteile von CEDIMA[®] in Rechnung gestellt. Voraussetzung ist, das das Gerät an die

CEDIMA[®] GmbH

Lärchenweg 3

D-29227 Celle / Deutschland

eingeschickt wird.

Der Sendung beigelegt werden müssen:

- Ein Kaufbeleg (Lieferschein, Rechnung) mit aufgeführter Seriennummer,
- Nachweis der Einhaltung der vorgeschriebenen Wartungsintervalle,
- Die vom Gesetzgeber vorgeschriebene VDE-100 Prüfung alle 6 Monate.

6. Falls der Austausch von Baugruppen oder Bauteilen durch den Käufer oder Dritte ausdrücklich mit uns vereinbart wurde, kann die eventuelle Anerkennung des Gewährleistungsfalles erst nach der Rücksendung des oder der beanstandeten Teile erfolgen.

7. Ansprüche auf Wandlung, Minderung oder Schadensersatz sind ausgeschlossen; das gilt insbesondere für Ansprüche auf Schadensersatz wegen unmittelbarer oder mittelbarer Sach- und Vermögensschäden und Folgeschäden.

8. CEDIMA[®] übernimmt keine Gewährleistung:

- a) Wenn das Gerät nur geringfügig von der Sollbeschaffenheit abweicht,
- b) Bei Reparaturen/Reparaturversuchen durch den Käufer selbst oder dritte nicht autorisierte Personen,
- c) Bei Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Einsatz und Überbeanspruchung,
- d) Bei Schäden durch Ergänzungs- und Zu-

behörten, die nicht mit unseren Geräten abgestimmt sind,

e) Bei Schäden durch Falschbedienung,

f) Bei Schäden, die durch mangelnde bzw. keine Wartung verursacht sind,

g) Durch äußere Einwirkungen, wie Transportschäden, Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen.

9. Bei Anlaß zur Beanstandung eines Diamantwerkzeuges ist dieses sofort aus der Maschine zu nehmen! Zur Wahrung Ihrer Interessen und um eine sachgerechte Prüfung durchführen zu können, ist eine Segmenthöhe von mindestens 20% erforderlich. Bei Nichtbeachtung verlieren Sie eventuelle Ersatzansprüche!

10. Werden von uns Gewährleistungsansprüche erfüllt, so wird dadurch weder die Gewährleistungsfrist verlängert noch eine neue Gewährleistungsfrist für das Gerät in Lauf gesetzt. Die Gewährleistungsfrist für eingebaute Ersatzteile endet nicht früher und nicht später als die Gewährleistungsfrist für das Gerät.

11. Darüber hinaus gelten unsere vollständigen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

12. Erfüllungsort und ausschließlicher Gerichtsstand ist für beide Teile Celle.

Stand: Januar 2002

**CEDIMA[®] Diamantwerkzeug- und
Maschinenhandelsgesellschaft mbH,
Celle**

Seite 2 von 2 Seiten

Warranty conditions for construction devices such as drilling and sawing machines, as well as the related assemblies

1. Complaints must be submitted in writing within 14 days following the arrival of the device. If this deadline has expired, or if the device complained about is put into operation and used for work, then the device shall be considered accepted. Hidden defects must be reported in writing immediately after being discovered, however at the latest within 6 months of the receipt of the device.

2. We guarantee the usability (material and manufacturing faults) of the device delivered by us for a period of 12 months. Wearing parts are excluded from the warranty. Wearing parts are the parts subject to operation-related (natural) wear during proper use of the device. The wearing time cannot be uniformly defined, and differs according to the intensity of use. The wearing parts must be adjusted, maintained and, if necessary, replaced for the specific device in accordance with the manufacturer's operating manual. Operation-related wear is not a reason for defect claims.

Listing of wearing parts for construction devices such as drilling and sawing machines, as well as the general related assemblies (if present):

- Feed and drive elements such as toothed racks, gearwheels, pinions, spindles, spindle nuts, spindle bearings, cables, chains, sprockets, belts
- Seals, cables, hoses, packings, connectors, couplings and switches for pneumatic, hydraulic, water, electrical and fuel systems
- Guide elements such as guide strips, guide bushes, guide rails, rollers, bearings, sliding protection supports
- Clamping elements for quick-separating systems
- Flushing head seals
- Slide and roller bearings that do not run in an oil bath
- Shaft oil seals and sealing elements
- Friction and safety clutches, braking devices
- Carbon brushes, commutators/armatures
- Auxiliary and operating materials
- Easy-release rings
- Control potentiometers and manual switching elements
- Securing elements such as plugs, anchors, screws and bolts
- Fuses and lamps
- Bowden cables
- Discs
- Diaphragms
- Spark plugs, glow plugs
- Parts of the reversing starter such as the starting rope, starting pawl, starting roller and starting spring
- Sealing brushes, rubber seals, splash protection cloths
- Filters of all kinds
- Drive rollers, deflection rollers and bandages
- Cable anti-twist elements
- Running and drive wheels
- Water pumps
- Cut-material transport rollers
- Drilling, parting and cutting tools.

3. The warranty period begins with the day on which the devices arrives at the buyers address. Regardless of this, our obligation to delivery shall be considered fulfilled as soon as the devices leaves our factory or warehouse.



4. Improvements shall always be carried out at the delivering plant. In case of repair work at the customer's plant, the customer shall bear the resulting additional costs of the mechanic and any other assistants. Warranty work at workshops of other parties require the prior approval by the delivering plant.

5. In case of a justified complaint, we can choose to either repair the device and/or to provide a replacement against return of the device. Replaced parts or devices become our property. In the case of return or replacement a deduction is generally charged for use of the wearing parts named above by CEDIMA®. The condition for this is that the device is sent in to

CEDIMA® GmbH
Lärchenweg 3
D-29227 Celle / Germany

The following must be included with the shipment:

- A purchase receipt (bill of sale, invoice) with the serial number,
- Proof of compliance with the specified maintenance intervals,
- The VDE-100 inspection required by law every 6 months.

6. If the replacement of assemblies or components by the buyer or others has been expressly arranged with us, any recognition of the warranty case cannot be carried out until after the defective part(s) has/have been returned.

7. Claims to cancellation of sale, reduction or damages are not possible; this particularly applies to claims for damages due to direct or indirect property damage and economic loss, as well as subsequent damage.

8. CEDIMA® shall assume no warranty:

- a) If the device differs only slightly from the specified condition,
- b) In case of repairs/attempted repairs by the buyer itself or other, unauthorised persons,
- c) In case of damage or injuries due to improper use and overloading,
- d) In case of damage or injuries due to additional and accessory parts not matched to our devices,
- e) In case of damage or injury due to incorrect operation,
- f) In case of damage or injury caused by insufficient or no maintenance,
- g) Due to external influences such as transport damage, weathering or other acts of nature.

9. If there is reason for complaint on a diamond tool, this must be removed from the machine immediately! To protect your interests and to conduct a proper inspection, a segment height of at least 20 % is required. Failure to observe this will lead to any claims to replacement you may be voided!

10. If warranty claims are satisfied by us, then this neither extends the warranty period nor does it begin a new warranty period for the device. The warranty period for installed spare parts shall end no sooner or later than the warranty period for the device.

11. In addition, our complete terms of sale and delivery apply.

12. The place of performance and exclusive place of jurisdiction for both parties is Celle, Germany.

Status: January 2002

**CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenhandelsgesellschaft mbH,
Celle, Germany**

Conditions de garantie appliquées aux machines de chantier comme les foreuses et les scies, ainsi qu'aux organes de celles-ci

1. Les réclamations doivent être déclarées par écrit dans un délai de 14 jours suivant l'arrivée de l'appareil. Passé ce délai ou si l'appareil objet de la réclamation est mis en service productif, ledit appareil est réputé réceptionné. Les vices cachés doivent être déclarés par écrit immédiatement après leur découverte, au plus tard cependant dans un délai de 6 mois après réception de l'appareil.

2. Nous garantissons pendant une durée de 12 mois l'aptitude à l'utilisation (défaut de matière, défaut de fabrication) de l'appareil que nous livrons. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie. Les pièces d'usure sont des pièces soumises à une usure normale (naturelle) dans le cadre d'une utilisation de l'appareil conforme à sa destination. La durée d'usure ne peut être définie de manière uniforme, elle est fonction de l'intensité d'utilisation. Les pièces d'usure doivent être ajustées selon les spécifications de l'appareil, conformément aux instructions du manuel de service, entretenues et remplacées si besoin est. Une usure due au service ne fonde aucun droit résultant de la constatation d'un vice.

Liste des pièces d'usure d'engins de chantier comme les foreuses et les scies, ainsi que les organes généraux en faisant partie (si disponibles):

- Eléments d'avance et d'entraînement comme crémaillères, roues dentées, pignons, broches, écrous de broches, paliers de broches, câbles, chaînes, roues à chaîne, courroies
- Joints, câbles, flexibles, manchettes, prises, connecteurs et interrupteurs pneumatiques, hydrauliques, d'eau, électriques, de carburant
- Eléments de guidage comme barres, douilles, rails de guidage, galets, paliers, revêtements antipatinage
- Eléments de serrage de systèmes à séparation rapide
- Joints de tête de mouillage
- Paliers lisses et paliers à rouleaux sans bain d'huile
- Garnitures d'arbres et éléments d'étanchéité
- Accouplements à friction et accouplements de surcharge, dispositifs de freinage
- Balais de charbon, collecteurs / induits
- Consommables, produits d'exploitation
- Anneaux à desserage rapide
- Pompes à eau
- Potentiomètres de réglage et éléments manuels de commutation
- Eléments de fixation comme chevilles, ancrages et vis
- Fusibles et ampoules
- Câbles Bowden
- Lamelles
- Membranes
- Bougies d'allumage, de préchauffage
- Pièces de lanceur comme cordelette, poignée, enrouleur, ressort
- Brosses d'étanchéité, caoutchoucs d'étanchéité, bavettes
- Filtre de tous types
- Galets d'entraînement, de renvoi et bandages
- Eléments de protection contre la torsion de câble
- Roues de déplacement et d'entraînement
- Rouleaux de transport de matière de coupe
- Outils de perçage, de tronçonnage et de sciage

3. Le délai de garantie commence à courir le jour de l'arrivée de l'appareil chez l'acheteur. Indépendamment de cette disposition, notre engagement à livrer est réputé rempli dès que l'appareil quitte notre usine ou notre dépôt.

4. Une remise en état est systématiquement exécutée dans l'usine du fournisseur. En cas de réparations effectuées chez l'acheteur, ce dernier supporte les surcoûts du monteur et d'un éventuel aide. Les travaux sous garantie effectués dans les ateliers de tierces personnes sont assujettis à l'autorisation préalable de l'usine du fournisseur.

5. En cas de réclamation justifiée, nous pouvons, au choix, remettre l'état en état d'utilisation et/ou procéder à une livraison de remplacement contre restitution de l'appareil. Les rep. appareils restitués reviennent en notre possession. En cas de reprise ou d'échange, une déduction pour utilisation des pièces d'usure ci-dessus sera généralement facturée par CEDIMA®. La condition est que l'appareil soit envoyé à

CEDIMA® GmbH
Lärchenweg 3
D-29227 Celle / Allemagne

Doivent être joints à l'envoi:

- un justificatif d'achat (bon de livrason, facture) comportant le numéro de série,
- une preuve du respect des intervalles d'entretien prescrits,
- le contrôle VDE-100 prescrit par le législateur tous les 6 mois.

6. Si l'échange de modules ou de pièces par l'acheteur ou un tiers a été expressément convenu avec nous, l'éventuelle reconnaissance d'un cas de recours à la garantie ne pourra intervenir qu'après renvoi de la ou des pièces faisant l'objet de la réclamation.

7. La prétention à une annulation, à une minoration ou à des dommages et intérêts est exclue; ceci vaut notamment pour la prétention à des dommages et intérêts en raison de dommages directs ou indirects aux biens ou au patrimoine et des dommages consécutifs.

8. CEDIMA® n'endosse aucune responsabilité:

- a) Si l'appareil ne diffère que légèrement de son état de consigne,
- b) En cas de réparations/tentatives de réparation par l'acheteur lui-même ou par des tiers non autorisés,
- c) En cas de dommage dû à une utilisation non conforme ou à une sollicitation exagérée,
- d) En cas de dommages dus à des pièces de complément ou à des accessoires non compatibles avec nos appareils,
- e) En cas de dommages résultant d'une erreur d'utilisation,
- f) En cas de dommages engendrés par un entretien déficient ou par l'absence d'entretien,
- g) En cas d'influence extérieure comme les dommages de transport, l'effet des intempéries ou d'autres phénomènes naturels.

9. Si un outil diamanté donne lieu à une réclamation, celui-ci doit être retiré immédiatement de la machine! Pour préserver vos intérêts et permettre d'effectuer un contrôle en bonne et due forme, une hauteur de segment de 20 % au moins est nécessaire. En cas de non respect de cette disposition, vous perdez vos éventuels droits à un remplacement!

10. Si nous satisfaisons à des prétentions de garantie, ceci n'aura pas pour effet de prolonger le délai de garantie ou de déclencher un nouveau délai de garantie pour l'appareil. Le délai de garantie des pièces détachées incorporées dans la machine n'échoit ni avant ni après le délai de garantie de l'appareil.

11. Par ailleurs, nos conditions complètes de vente et de livrason s'appliquent.

12. Le lieu d'exécution et unique juridiction compétente pour les deux parties est Celle.

Etat: janvier 2002

CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenhandelsgesellschaft mbH, Celle



**Diamant-Kreissägeblätter • Diamant-Bohrkronen • Fugenschneider • Bohrmaschinen
Wandsägen • Seilsägen • Kettensägen • Tischsägen • Stahlbeton-Brechgeräte**

CEDIMA GmbH
Lärchenweg 3
D-29227 Celle

Tel.: 0 51 41 / 88 54-0
Fax : 0 51 41 / 8 64 27